## دِكَايِاتُ إِلَٰهِ لِيُلَةٍ

يقلبم: أ - عبد الجنيد عبد المقصود والتسوم والمراسيم اعتبل دياب إشبرف الحبيدي مصطفى

> لماند وشر المؤمسة المراحة الحروبالة معروالسر وكوريج در الحروبة المعروب المدرسة معروبات المدرسة

كانَ الأحدَّبُ الْمَقْتُولُ هُو مُهرَّجُ الْمَلَكِ وَمُصَعَّجِكُهُ ، وَكَانَ الْمَلَكُ يأْنسُ به ، ولا يقدرُ أن يغيبَ الأحدبُ عنْ مَجْلسِه ليلةً ، لما يُشيعُه مِنَ الْبهجَةِ والسِّرُورِ في نفسِه ..

فلما تغيّب الأحدب عن مجلس الملك تلك اللّيلة افتقده ، لكنة لم يتصبور أنه من الممكن أن يكون قد حدث له مخروه ، فلما أنقضني مُعْظَمُ النّهار التّالي ، ولم يحضر الأحدب إلى القصر ، فلما قلق الملك بشائبه ، وسأل عنه ، فعلم من بعض حراس قصره ان الأحدب قد قتل في اللّيلة السّابقة ، وأن رئيس الشرطة ، كلما حاول شنق قاتله ظهر شخص أخر وادعى أنه هو قاتله ، وهكذا حتى صار من يدعون قتل الأحدب آربعة أشخاص ..

ولذلك أرسلَ الملكُ إلى رئيسِ الشُّرُطةِ أَنْ يُحْضِرُ إليْهِ جَثُـةَ الأحدب وقاتلِيةِ الأرْبِعَةَ .

وهكذا نفذ رئيسُ الشرطَةِ أَمْرَ الْملكِ ، فأَمَر بحمُّلِ جِثَّةِ الأَحْدَبِ ، وَأَمْدُ الْفُدُّةِ الأَحْدَبِ ، وَأَحْدُ الْفُتَلَةَ الأَربِعَةَ إلى قصر الْملكِ ، فلما مخلوا عليه ، انْحَنَى الْجَميعُ احْتِراصًا لهُ ، وحكى له رئيسُ الشَّرُطةِ ما حدَث ،



ما رأيْتُ ولا سنمِعْتُ بِأَعْجِبُ مِنْ هذه الْحكايةِ ...

ومَنْ حكَى لى حكِايةً اعْجَبَ وأغْرِبَ مِنْهَا أَطْلَقْتُ سَرَاحَه .. وإلا أَمْرِتُ بِقَتْلِكُمْ جِمِيعًا قِصِياصًا لِمُضَيِّحِكِي الذي قَتَلْتُموه ..

فتقدمُ التاجرُ وقالَ :

إذا أَذِبْتَ لِي يا صَلِكَ الرُّمانِ ، حسنُثَثَكَ بحكاية وقعتُ لى

هى أَعْجَبُ وأَغْرِبُ مِنْ حِكَايِةِ مَوْتِ مُهرَّجِكِ الْأَحْدَبِ ... فقالَ الْملكُ :

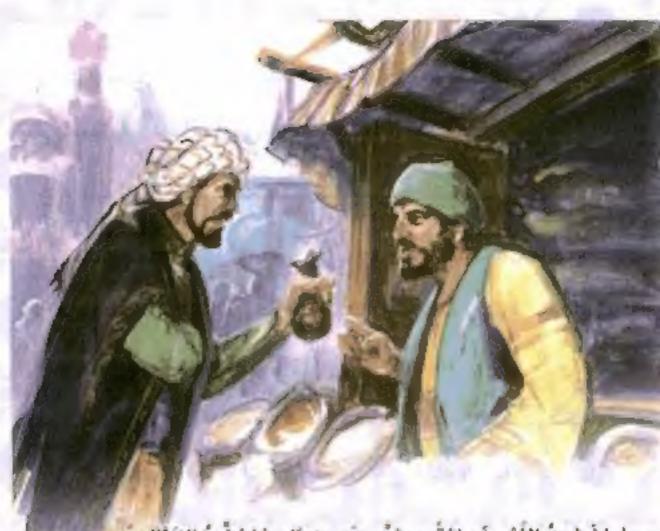
قد أَذِنْتُ لكَ ، فما هى هذه الْحكاية ؟!
 فبدأ التاجرُ يحكى حكايتَهُ قائلاً :

لقد كان والدى من مصر وكان يعمل سيمسارًا فى التجارة ، فلما تُوفَى ورثْثُ عنه دكانه وتجارته .. وذات يُوم كنت جالسنا فى دُكَانِى ، فجاعتى شابُ فى غاية الْحُسن والأدب ، عليه أَفْخَرُ فى دُكَانِى ، فجاعتى شابُ فى غاية الْحُسن والأدب ، عليه أَفْخَرُ التَّياب ، فحينانى وقدم لى منديلاً فيه عينة مِن السنشسم ، وقال لى : كَمْ يُساوى الأردبُ من هذا السنسم الْمَقْشور ١٤

فقلتُ له : حوالي مائة درهم ..

فقال لى : عِنْدى كَمَّيةُ كبيرةُ منْ هذا السَّتْسِم ، وأريدُ أَنْ تبيعها لى ، فَخُذْ هذه الْعينَة ، وثرْ بها على التجارِ ، ثمُ أحْضِرِ الْحَالِينَ والكَيْالِينَ ، وتوجُّهُ إلى (خان الْجَوالي) في (بابِ النَّصَرُ) تَجِدْني هناك ..

وتركَ لي عينَةَ السمسم وانْصَرفَ ، فَدُرَّتُ بِها على التُّجارِ ،



فبلغ ثمنُ الأردبُ مائةً وعشرين برهما ، فاخذَتُ الغَيَّالينَ وتوجُهتُ إلى (بابِ النُّصِيِّرِ) فوجَدْتُ ذلك الشَّابُ في الْتَظارى ، فقامَ إلى الْمحرن ففتحة ، وكيَّلْنا ما فيه مِنْ سمسِمٍ ، فوجَدْناهُ خمسينَ أَرْدبًا ، فقالَ لى الشابُ : بع هذا السَّمْسمَ ، واقبِضُ ثمنَة ، فاحْتقفِظ به ، ولك في كلّ أردبً عشرةُ دراهم سمسرة .. احْتقفِظ بالثَّمن عندك ، حتى أعودَ إليك فاحُدَّةُ مِنْك ..

فَقَلْتُ لَهُ : لَكُ مَا نَشَاءُ بِا سَنِيْدِي ..

وهكذا غابَ عَنَى ذلكَ الشَّابُّ شَهْرًا ، كُنْتُ قد تَمكُنْتُ خِلالَهُ منْ بَيْعِ السَّمْسَمِ ، فلما جاءتى حاوَلْتُ إعْطاءَهُ ثَمِنَهُ ، فقالَ لى :

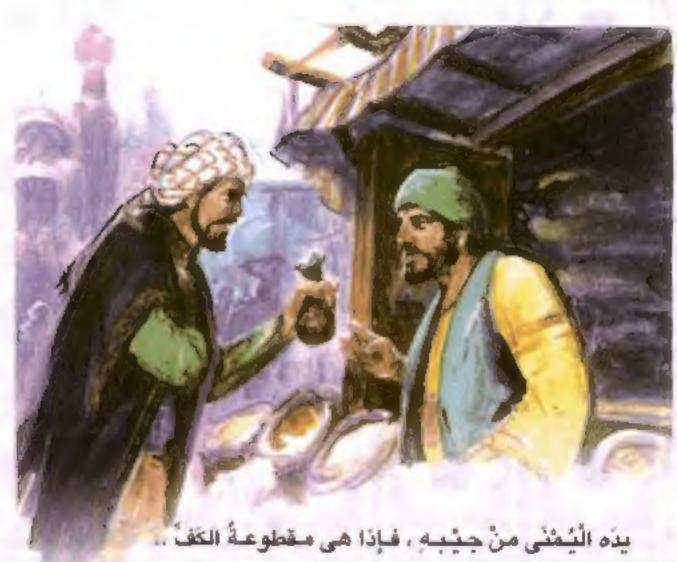
وَلِمَ الْعَجِلَةُ ١٤ احْتَفِظُ بِهِ عَنْنَكَ حَتَى أَعُودَ إِلَيكَ ...

وهكذا غاب عنى شهرًا آخر ثم جاعنى وعليه ثياب فاخرة ، فقمت وأخضرت له الدراهم وعدنتها له درهما درهما بالتمام والكمال ، فأخذها وشكرتى على أمانتى ، ثم أخذ اكياس الدراهم بيده الشمال ، فأخذها وشكرتى على أمانتى ، ثم أخذ اكياس الدراهم بيده الشمال ، وهم بالانصراف ، فأقسمت عليه أن يتغذى معى ، فوافق إكراما لخاطرى ، لكثنى لاحظت فى أثناء الطعام أنه ياكل بيده الشمال ، وأن يده اليمنى منسوسة فى جيب جيباب طوال الوقت ، فتعجبت من ذلك وقلت له :

ـ لِمَاذَا أَكَلُتَ بِيدِكَ الشَّمَالِ يَا سَيِّدَى ، هَلَّ فَى يَدِكَ الْيُعْنَى شَىءُ وَلِمُكَ ١٠

فَبَانَ الْأَلَمُ فَى وَجِنْهِهِ ، وَرَفَّرَ رَفَّرَةً حَارَةً تُغَبِّرُ عَنَّ أَلِهِ الدَّاخَلَيُّ وقالَ :

- إِنَّ لذلكَ قِصِتُهُ طويلةً ، سوَّفَ أَحاوِلُ أَنْ أُوجِزَهَا لكَ . وأَخْرج



فتألمتُ منْ أجلهِ ، وواصلُ هو حَدِيثَه قائلاً :

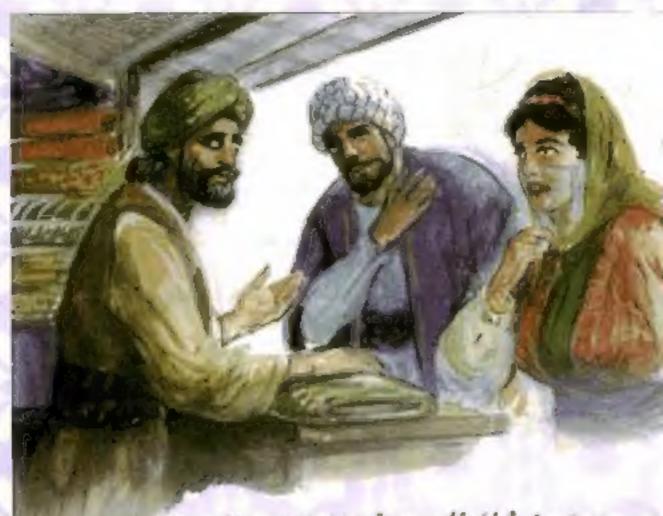
- إنُ وراءً قطع بدى هذه قصلة طويلة .. لقد كُنْتُ تاجر قُماش منْ بَعْداد ، وقدْ سمِعْتُ عنْ رَوَاجِ التجارة بالدّيارِ الْمصرية ، فاشْتُريْتُ أقمشة فاخرة كثيرة ، وجثّتُ بها إلى مصر ، ونزلْتُ بأقمشتى التّمينة في (خانِ مسرور ) لكن بضاعتي لمّ تأت بالتّمن الذي الشّعريْة في (خانِ مسرور ) لكن بضاعتي لمّ تأت بالتّمن الذي الشّعريْة في (خانِ مسرور ) بكن بضاعتي لمّ تأت بالتّمن الذي الشّعر الذي

وأَجْرِ الْغَلِّمَانِ الذينَ رافَقُونى فى الرَّحَلةِ ، فَاغْتَمَمَّتُ لذلكَ غَمَّا شَديدًا ، وبِتُ لِيُلْتَى مَهْمُومًا لهذهِ الرحَّلةِ الْفَاشِئةِ .. وفى الْيَوْمِ التَّالِي جَاءَنى شَيْخُ الدُّلَالِينَ وعرضَ على أَنْ أبيعَ بضاعتى لأَحدِ التَّالِي جَاءَنى شَيْخُ الدُّلَالِينَ وعرضَ على أَنْ أبيعَ بضاعتى لأَحدِ التُجارِ ، على أَنْ أتقاضَى ثَمَنَهُ أَ مُؤَجُلاً مع ربِّح مَعْقول ، بَدلَ التُودةِ بها إلى بَقْدَادَ ، وعلى أَنْ أقْبضَ كلُّ يوْم خَمْيسِ جِزءًا مِنَ الثَمْنِ ، فوافقتُه ، وبِعْتُ بضاعتى إلى تاجر مشتهور ، وكتَبْنَا صلا النَّيْن بذلك ..

وهكذًا أَقَمْتُ في مِصِّرٌ ، وأَخَذْتُ كلُّ بوم خَمِيسٍ أَتردُدُ على ذلكَ التَّاجِرِ ، فأَقْبِضُ الْمَبِلغَ الْمَتَّقُقَ عَليهِ ..

وذات يوم كنت جالسا مع ذلك التّاجِرِ ، فجاءَتْ سَيْدَةُ إلى الدكّانِ ، لِتشْتُرَى قطّعة حريرٍ مِنَ الْمنْسِنُوج بِخُيُوطِ الذهبِ ، فعرض عليْها قطعة من الْقُماش الذي بعْتُه إيّاهُ ، قدر التاجر تمنها بالْف برهم ، فقالت السيدة :ساخدُ القماش ، ثمّ أرسلُ لك ثمنة مع خادمتى ..

فرفضَ التاجِرُ - برغُم أَنْ السيدة كانتُ تَبُدوُ عليها مظاهرُ الثُّراء -



وهم بان يأخذ القماش منها ، وقال لها إنه بحتاج الى الثمن ، حتى يُكْمِلُ نقُودى .. وهمت السيدة بأنْ تنصرف ، فقلت للتاجر : أعطها القماش ، واخصم الألف درهم من دينى عندك ، وقلت للتاجر : أعطها القماش ، وإنْ شيئت فأخضيرى ثمنه في وقلت للسيدة : خُذى القُماش ، وإنْ شيئت فأخضيرى ثمنه في السُّوق القادم ، وإنْ شيئت فهو هيئة متواضيعة مِنَى .. فشكرتني وانْصيرفَت ، بعد أنْ قيالت : لابُدُ أَنْ نرُدُ لك هذا التكرُّم بمثله وبأخسن منه يا سيدى ..

وسكتُ التَّاجِرُ الشَّابُّ ، ثمُ واصلَ حديثَهُ قائِلاً :

- ومِنْ عَجائِبِ الْمُقَارَقَاتِ أَنْ هذه السيدَةَ الْكريمَةَ قَدْ صارَتْ رَوْجَتِي .. واكتشَنَقْتُ أنها ثريَّةُ أكثر ممّا كُنْتُ أتصورُ ، لكنتى اقْسمُ لك إننى لمُ أتزوجُها مِنْ أجْلِ مالِها ، والدّليلُ على ذلك أننى اشترُطتُ عليها قبل زواجنًا أَنْ أقومَ أنا بالإنفاقِ عليها وعلى الْبيتِ وعلى خَدَمِها ..

وهكذًا صرَّتُ كلما حصَّلْتُ مَبْلغًا مِنْ ثمنِ تجارتي صَنَرَتُهُ في مِنْديلِ ، وقدَّمتُه لها ،،

واستثمرُ الْحالُ على ذلك عِدُة أَشَهُر ، حتى تقاضيَّتُ آخر درهم منْ ثمنِ تجارتي ، ولمْ يعُدُ لى دخلُ أَنْفِقُ منّه على زوْجَتى ـ كما اشتُرطَّتُ عليها ـ لكِثْنى لمْ أَبْح لها بذلك ، وهنا وقَعَتِ الْكارِثَةُ التى كانتِ السُّبِ في قُطع يَدى ..

فقالَ التَّاجِنُّ :

ـ وكَيْفَ كان ذلك يا سيِّدى ؟!

فسالَتْ دُموعُ الشَّابِّ التَّاجِرِ على خَدَّهِ وقالَ :



الزِّحام ، واصَّطْدَمَتْ يدى بجيْبِه ، فتحسَّستُّه ، فوجَنْتُ بداخله

صئرة فيها بقود ، فمددت بدى وجذبتها ، بعد ان سوات لى نفسى الأمارة بالسوء سرقتها ، واخفيتها بسئرعة في جيبى ، وفي اللُحظة التي هممت فيها بالالصراف شعر الْجئدي بضياع تُقُوده ، فامسك بي ، وضربني برُمْحه على رأسى وهو يصيخ : اللُص . اللَص .. فسيقطت على رأسى وهو يصيخ : اللُص . اللَص .. فسيقطت على الأرض ، وامسك الناس بي ، واخذني الْجندي إلى القاضي وقال له : لقد سرق هذا الشاب من جيبي كيسا به عشرون ديبارا فقال القاضي : هل معل شاهد رأه وهو يسئرق مئك العشرين ديبارا القال الجندي الجندي المحكون من ولكن في ولكن في المحكون من واحدة من من عدق كلامي

عامر القاضى بتقتيشى ، واخرجوا الكيس وبه العشرون دينارًا مِنْ جيْدى .. ولما سالنى القاضى عمّا إدا كُنْتُ قدْ سرقْتُها مِن الْجندى ، لمّ أسْتطعُ أنْ أنْكر .. وهكذا أصر القاضى بقطع بدى .. وهكذا حدث ما حدث ..

واشَنْعق على الْجُنْدِيُّ ، فقال لمى : انت شابُّ مليحٌ ، ولا يجبُّ انُّ تكون لِصاً .. ثمُّ أعْطاني الْعشْرين دينارًا وانْصرف .



فَعَيْثُ عَنِ الْبَيْتِ عِدُّةَ أَيَامَ حَتَى ضَمَدُّتُ جُرُّجَ يِدِى ،

وَلَفَقْتُهَا فَى قُمَاشٍ ، ثُمُّ أَذَخُلْتُهَا فَى جَيْبِى ، وعُدْتُ إلى الْبِيتِ
شاحِبُ الْوَجْهِ ضَعِيقًا ، وما إنْ دخلْتُ غُرفتى ، حتى الْقَيتُ بِنفْسِي
على الْفِراشِ في إغْيَاءِ ..

ولاحظت زوجتى ذلك ، فسألتنى عن سرّ تَعَيَّبى عن البيتِ ، وعنُ سبب ضعفى وهزالى ، فقلت لها إننى مرضّت ، وهذا الآلمُ الذى أشعُرُ به هو منْ صداع رهيب المَّ برأسي .. لكنها لمَّ تصدِّق الْقِصنَّةَ الْمُلْفَقَةَ التي حكيْتُها لها ، وأخذتْ تَبْكِي مِنْ أَجْلَى ، وتَسْتَخْلِقُني بِاللَّهِ أَنْ أَصَارِحَها بِالْحَقِيقَةِ .. وعِنْدُمًا أَحْضَرَتْ لَى الطُّعَامُ خُشْيِتُ أَنَّ آكُلَ أَمَامِهَا بِيَدَى الشَّمَالِ ، حتى لا تُلاحِظُ ما حدثُ ليدى الْيُمْنيَ .. وعنْدما شعَرْتُ بالْعطْش ، طلَبْتُ منها ماءً ، فاحْضَرَتُ لي الْقدْحَ ، فتناوَلْتُهُ مِنها بيدي الشُّمَالِ وشربْتُ ، فَلَمُّا رأَتُ ذلك علِمَتْ أَنَّ يدى الْيُمْنَى قَدَّ أَصابِها مَكْرُوهُ ، فَأَخَذَتُ تَبْكِي مِنْ أَجْلَى ، وتَرْجُونِي أَنْ أَبُوحَ لَهَا بِالصَّقْيَقَةِ .. وهكذًا بُحْثُ لها بما حَدثُ ، وأَخْرَجْتُ الكيسَ الذي به الدَّنانيرُ التي كانتُ سَبِبًا في قطّع بدى ، وقدُمْتُه لها ، فحزنَتُ حَزّنًا شبديدًا ، وقالتُ : لِتَعَلَّمُ أَنُّ كَلُّ النُّقُودِ التِي أَعْطَيْتِنِي إِيَّاهَا مؤجودةُ بكاملِها في الْخِزانَةِ ، ولمْ أَمْسَ مِنها درهمًا واحدًا ، لأَنَّ عِنْدى الكَثيرُ والكُثيرُ منَ النُّقودِ .. لقد انَّخَرْتُها لكَ بكامِلها ، ولوْ أَنُّكَ صِارَحْتَنِي بِمَا حَدِثَ مِنْ نَفَادٍ نُقُودِكَ ، لِكِنْتُ قَدْ أَعْفَيْتُكَ مماحدَث لك ..

وسكتُ الشَّابُّ التَّاجِرُ قليلاً .. ثمُّ واصلُ حكايتُهُ قائلاً :



حُرْنِ رَوْجَتَى وَمَرَضِهَا مَرَضَنَا شَدِيدًا ، وَلَمْ تَعُدُ قَادِرَةً
على مُغَادِرةِ الْفُراشِ ، حتى أَشْرَفَتْ على الْموتِ ، فأحْضَرَتْ شُهُودُا
وكَتَبِتُ لَى جَمِيعَ أَمُّوالِها وأَصْلاكِها ، وأَشْهُنَتُهُمْ على ذلك .. وكانَ
مِنْ بِينِ ذلك مَحُرُّنُ السَّمُسِمِ ، الذي طلبُّتُ مِنْكَ أَنْ تَبِيعَنِي إِيَّاهُ ..

وانْتِهَى التَّاجِرُ مِنْ حِكَايِتِهِ ، مُخَاطِبًا الْمِلْكَ بِقَوْلِهِ :

هذه هي الْحكايّةُ التي عشتُهُ مع ذلك الشّابُ الْبائسِ يا مولاى ،

وهى حكايّةُ أَعْجَبُ مِنْ حِكَايةٍ مِوْتِ مُهَرَّجِكَ الأَحْدِبِ بِا مُلِكَ الزُمان ..

فلما سمع ملكُ الصِّينِ كلامَ التَّاجِرِ قال في عُضنبٍ:

هذه الحكاية ليست بأغجب من مؤت مهرجى الأحدب أيها
 الأحمق ، ولنن لم تأتونى بحكاية أغجب منها أمرت بشنتقكم
 جعيعًا ..

تملُكَ الرُّعْبُ الرَّجَالَ الأَرْبِعَ الْمُتُهَمِينَ بِقَتْلُ الْمُهَرَّجِ الأَحْدبِ ، مُضْتَحِكِ الْملكِ ، منْ هذا التُهْديدِ ..

وهنا تقدُّمُ الْحُياطُ ، الذي كانَ سبَّبَ مؤت ِ الأحدبِ وقالَ :

- لوُّ أَذِنَ لَى مَلِكُ الرُّمانِ ، حكيْتُ لَه حكايةً أعْجَبَ مِنها .. فصرح الملك ناهرًا :

ـ وماذا تَنْتَظِرُ آيُّها الأَحْمقُ .. قَدْ آنِنْتُ لك ، فاحْكِ حِكَايِتَكَ ..

(يتبع)

took / State plugh ply

الترقيع الدولي ا X . ١١٢ . ٢٦٢ . ٢٩٧